

Fig. 1 - Cillit C1 HWS

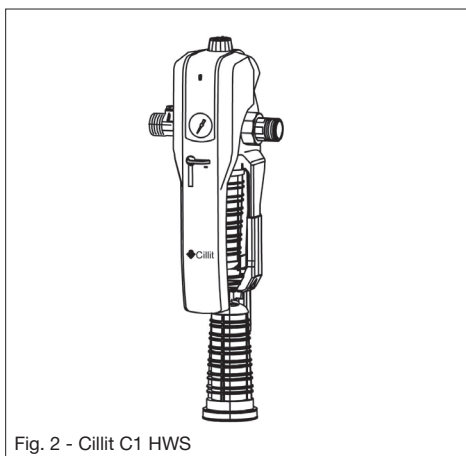


Fig. 2 - Cillit C1 HWS

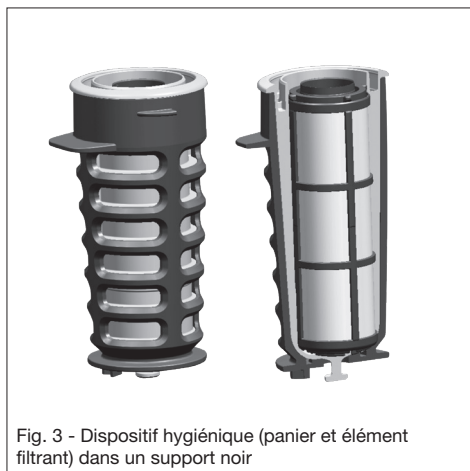


Fig. 3 - Dispositif hygiénique (panier et élément filtrant) dans un support noir

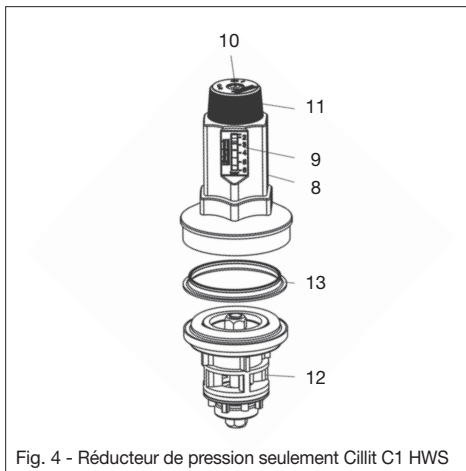


Fig. 4 - Réducteur de pression seulement Cillit C1 HWS

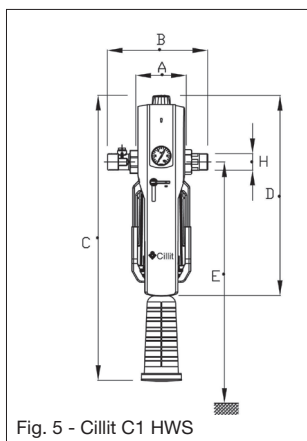
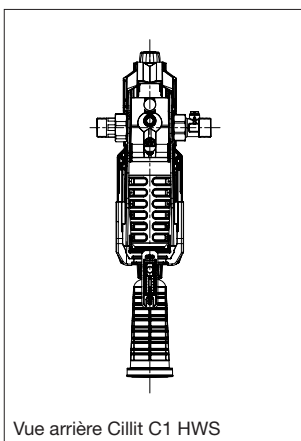
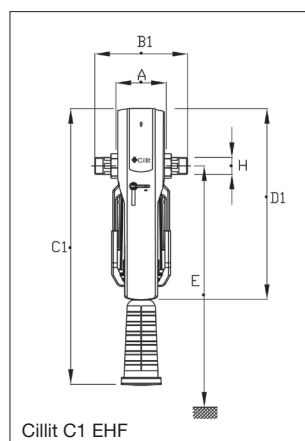


Fig. 5 - Cillit C1 HWS



Vue arrière Cillit C1 HWS



Cillit C1 EHF

1. Description du filtre

Le Cillit C1 est composé de:

- 1 levier
- 2 capotage
- 3 Raccords avec joints
- 3A Raccords avec joints, en entrée avec clapet anti-retour (avec possibilité de raccordement d'un manomètre en amont du réducteur de pression, seulement à Cillit C1 HWS)
- 4 Elément porteur avec dispositif hygiénique (= panier et élément filtrant)
- 5 Manomètre du réducteur de pression (seulement à Cillit C1 HWS)
- 6 Loquet de coupure d'eau
- 7 LED indicateur de changement de filtre (signal visuel) 2x piles AAA incluses

Le réducteur de pression (seulement à Cillit C1 HWS, Fig. 4) est composé de:

- 8 Corps
- 9 Pointeau
- 10 Vis de blocage
- 11 Bouton de réglage
- 12 Siège
- 13 Palier

2. Utilisation

2.1. Filtration

Ce filtre est destiné à la filtration d'eau potable et d'utilité. Ils protègent les tuyauteries et les équipements qui y sont raccordés contre les pannes et la corrosion provoquées par les particules étrangères telles que particules de rouille, copeaux, sable, fibres, etc. Les filtres ne peuvent pas être utilisés dans les circuits d'eau traitée par des produits chimiques.

En cas d'utilisation pour la filtration d'eau de process et d'eau de refroidissement pour systèmes en continu, le conseil d'un spécialiste est nécessaire. Pour les eaux contenant des particules grossières, un dégrilleur doit être monté en amont. Les filtres ne conviennent pas aux huiles, graisses, solvants, savons et autres substances lubrifiantes. Ils ne conviennent pas non plus à la séparation de substances dissoutes dans l'eau.

2.2. Réducteur de pression (seulement Cillit C1 HWS)

Le réducteur de réduction de pression intégré, monté en aval du filtre, sert à réduire la pression par détente, essentiellement dans les installations domestiques. Il maintient en aval une

pressio constante même en cas de pression d'entrée de 16 bar. Par exemple une pression de 3 bar après détente. Une pression constante et modérée protège la robinetterie et les appareils raccordés au réseau d'eau. Nous recommandons l'installation d'un réducteur de pression à partir de 4 bar en amont.

Attention: le filtre doit être installé par un installateur agréé, selon les instructions de montage et d'utilisation en vigueur.

3. Fonctionnement

3.1. Filtration

L'eau brute est admise à l'entrée du filtre et traverse l'élément filtrant de l'extérieur vers l'intérieur. Les particules sont retenues par la paroi extérieure de l'élément filtrant, l'eau traitée entre dans le tube intérieur. **Si la pression baisse en raison de l'encrassement de l'élément filtrant, il est nécessaire de changer celui-ci. Toutefois il faut le changer au moins tous les 6 mois. La LED émet alors un signal visuel (voir 7).**

3.2 Réducteur de pression et clapet anti-retour (seulement Cillit C1 HWS)

Le réducteur de pression fonctionne selon le principe de la vanne déchargée. Le principe est assuré par une membrane et un ressort dont la tension - donc la pression en aval - peut être modifiée par le bouton (11). L'indicateur (5) indique la valeur de la pression aval obtenue.

Lors du soutirage, le réducteur de pression s'ouvre uniquement dans le sens du flux, il est fermé hermétiquement lorsqu'il est au repos ou en cas de contre pression.

4. Conditions de montage

Respecter les directives locales et générales et les données techniques. Le filtre dans les circuits d'eau froide est à placer avant l'installation à protéger.

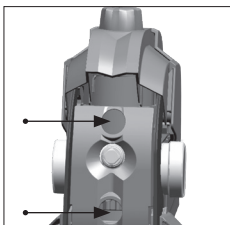
Remarque: l'emplacement du montage doit résister au gel et être protégé des agressions extérieures (solvants, mazout, lessive, produits chimiques, UV, et sources de chaleur de plus de 40 °). Attention: tenir les pièces en matière plastique à l'écart des huiles et graisses, solvants, détergents acides et alcalins.

5. Installation

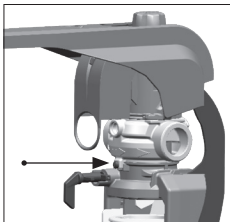
5.1 Contrôle et éventuel changement du sens du flux.

A la livraison, le sens du flux va de gauche à droite (respecter la flèche – visible sous le levier, sur la partie en laiton). Ce changement est possible avant l'installation:

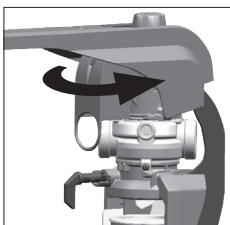
- ouvrir le loquet de coupure d'eau (6)
Tourner de 90° dans le sens horaire



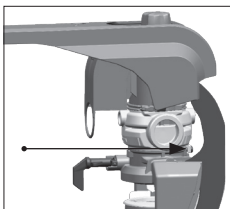
- Lever le levier d'environ 80° – 90°



- Retirer le couvercle noir à l'arrière du filtre



- Desserrer la vis



- Tourner le corps en laiton de 180°

- Revisser, verrouiller

Le sens du flux va de droite à gauche.

5.2 Installation du filtre

Installer le raccord d'entrée avec son joint plat – le raccord avec clapet anti-retour est à positionner en entrée (seulement Cillit C1 HWS). Installer le manomètre (5) fourni (seulement Cillit C1 HWS). Puis installer le filtre selon l'entraxe indiqué sur la canalisation d'eau froide et en amont de l'installation à protéger.

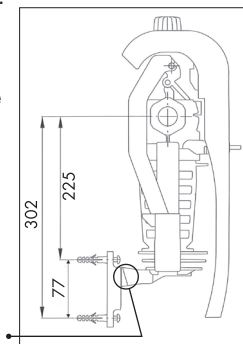
5.3 Montage du support mural:

Le support mural est pré installé sur le filtre. Il est à fixer au mur avec les vis et chevilles fournies (2 x KA40 et et Ø 6 mm).

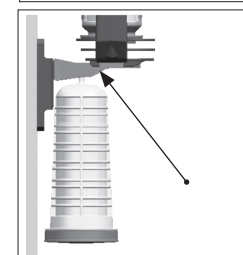
- Ne placer le support qu'après l'installation du filtre

- Voir schéma pour les distances de montage

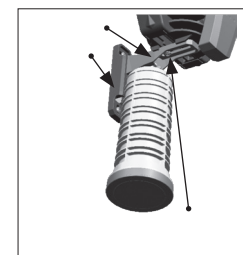
- Attention: si le filtre est fermé ouvrir le levier vers le haut



- Un dispositif hygiénique (panier et élément filtrant + couvercle) peut être accroché à ce support



- La distance au mur est réglable entre 80 et 120 mm. Le support a deux parties

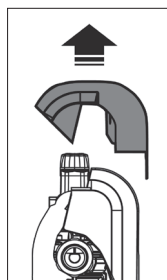


6. Mise en service

Vérifier que le filtre est correctement installé.

6.1 Réglage du réducteur de pression (seulement Cillit C1 HWS)

Le réducteur de pression se situe sous le capot. Retirer le capot pour accéder au réducteur de pression (2). Le réducteur de pression est livré avec une pression aval de 4 bar.



Pour la changer, desserrer la vis de blocage (10) et tourner le bouton (11).

Pour changer la pression aval, tourner le bouton (11) (réglage de 2 à 6 bar).

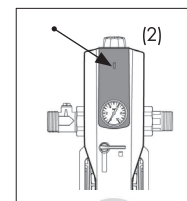
Dans le sens horaire = augmentation de la pression aval
Dans le sens antihoraire = réduction de la pression aval

Le manomètre (5) affiche la pression aval. Au cours du réglage, un point de soutirage après le réducteur de pression doit être plusieurs fois brièvement ouvert puis fermé. Pendant la prise d'eau, la pression aval baisse temporairement.

6.2 Insérer des piles dans l'indicateur électronique de changement de filtre

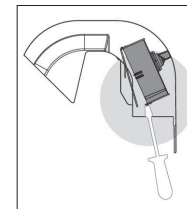
Pour une eau potable correcte et conforme à la norme, il faut changer les éléments filtrant au moins tous les 6 mois. La LED intégrée émet un signal visuel en temps voulu. Les piles sont fournies:

- Enlever le bouchon (2)

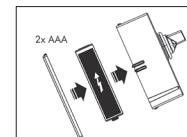


(2)

- Ouvrez le couvercle du compartiment batteries à l'aide d'un tournevis

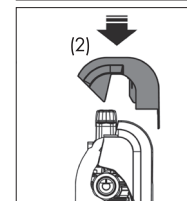


- Insérer les piles (2xAAA), un test de fonctionnement automatique se déclenche (5 x clignotements lents)



(2)

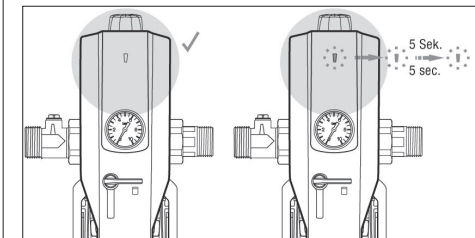
- Fermer le couvercle du compartiment batteries



Le filtre est maintenant prêt à l'emploi

7. Mise en service

Les fonctions de filtration et de réduction de pression sont complètement autonomes, aucune manipulation n'est nécessaire. Tous les 6 mois, la LED intégrée émet un signal visuel : signal rouge toutes les 5 secondes.

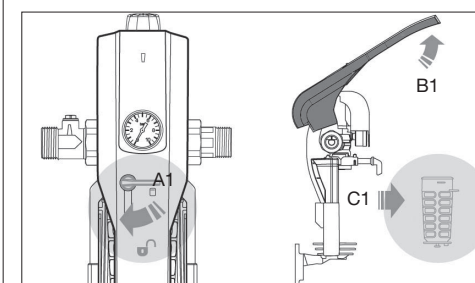


- Durée du signal : jusqu'au changement du filtre ou par Reset.

7.1 Changement de l'élément filtrant et contrôle des piles

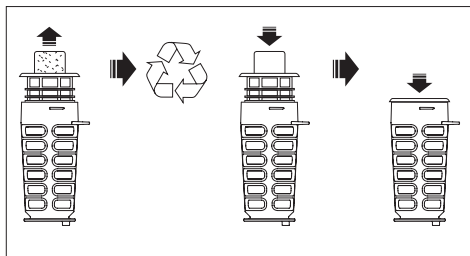
Le changement de l'élément filtrant est très rapide avec le nouveau mécanisme du levier intégré:

1. Déverrouiller lentement le loquet de coupure (6), ce qui coupe automatiquement l'eau (A1)

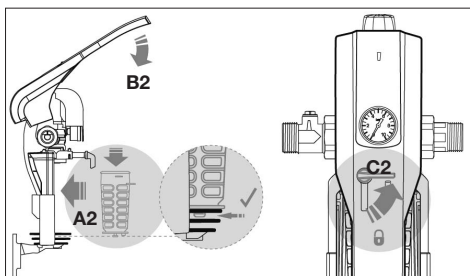


2. Lever le levier à environ 130° (B1) - Retirer le corps noir qui contient le panier et l'élément filtrant (C1).

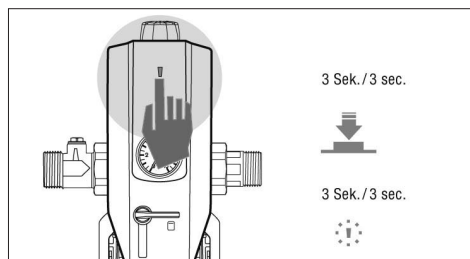
3. Afin d'assurer une hygiène optimale, recycler l'élément filtrant ou le dispositif hygiénique (matériaux respectant l'environnement).



4. Insérer le nouvel élément filtrant et dispositif d'hygiène (A2). Fermer le levier (B2). Déverrouiller lentement le loquet de coupure (90° dans le sens antihoraire) (C2).

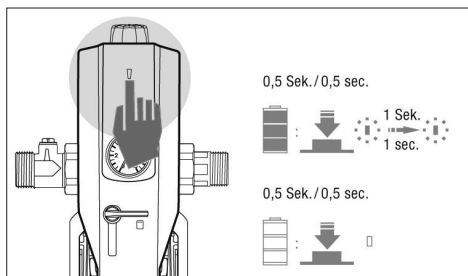


5. Remise à zéro de l'Indicateur de changement de filtre (LED):
- enfoncer la LED pendant 3 secondes, et la réinitialisation est confirmée par un allumage continu de la LED pendant 3 secondes.



- Après la réinitialisation, le compte à rebours repart pour une durée de 6 mois (182 jours).

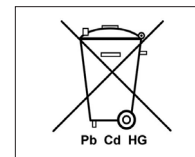
6. Contrôle des piles de l'indicateur de changement de filtre (LED) et requête de fonction
- Presser brièvement la LED (< 3 sec.) → 5x clignotements rapides confirment que les piles sont en état. Si aucun signal n'est émis, il faut changer les piles.



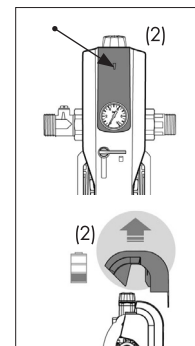
7.2 Changement des piles

Les piles (type AAA) ont une durée de vie d'environ 2 ans en cas d'utilisation conforme aux instructions.

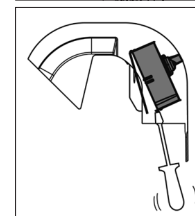
Ne pas jeter les piles usagées dans les poubelles. Vous êtes tenu de les recycler dans un point de collecte approprié. Les piles usagées contiennent des matières premières précieuses à réutiliser.



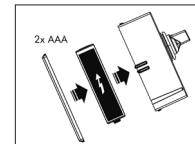
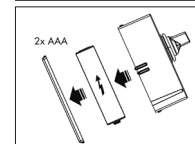
- Enlever le bouchon (2)



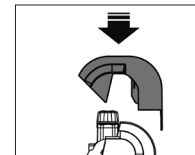
- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis



- Enlever les piles usagées et insérer les piles neuves (2xAAA). Un nouveau test de validité des piles (5 clignotements lents) se déclenche automatiquement.



- Fermer le compartiment à piles et remettre le cache.



8. Obligations de l'utilisateur

Vous venez d'acheter un produit durable et facile à entretenir qui nécessite néanmoins un entretien régulier afin d'en garantir le bon fonctionnement. L'utilisateur doit impérativement changer régulièrement l'élément filtrant et vérifier régulièrement l'étanchéité.

Il est également conseillé de changer les pièces d'usures aux fréquences conseillées (voir "12 Conseil d'entretien").

Le changement des pièces d'usure doit être effectué par du personnel qualifié (installateur ou service après-vente).

Nous vous recommandons de souscrire un contrat d'entretien avec votre Installateur ou le service après-vente du fabricant.

Attention: Tenir ce filtre à l'écart des enfants. Risque de contusion.

9. Garantie

En cas de panne au cours de la période de garantie, s'il existe un contrat d'entretien, merci de contacter notre service après-vente (en indiquant le type et les données techniques de l'appareil). Les travaux sous garantie doivent être effectués uniquement par notre SAV. Les travaux sous garanties effectués par une autre société spécialisée doivent être autorisés par notre SAV.

Si vous n'avez pas de contrat d'entretien, merci de contacter votre installateur.

10. Dépannage

Problème	Origine du problème	Action requise
Chute importante de la pression d'eau dans le réseau ; la pression d'eau chute fortement lors des soutirages (à plus de 35% de la pression circuit fermé)	L'élément filtrant est sale	Changer l'élément filtrant ou le dispositif hygiénique complet
La pression d'eau dépasse la valeur réglée	Tassement ou usure des joints	Régulation de la pression aval (voir mise en service). Si la pression continue à monter, il faut changer la garniture de vanne (12) (seulement Cillit C1 HWS)

Merci de vous adresser à notre SAV constructeur si ces conseils ne suffisent pas à éliminer la panne.

11. Normes et législation (dernière version)

Le filtre a été fabriqué en conformité avec la DIN EN 13443-1 "filtres et combinaisons filtrantes fonctionnant mécaniquement dans les installations d'eau potable".

Lors de l'installation et de l'utilisation du filtre il faut respecter:

- DIN EN 806, Règlement technique pour les installations d'eau potable
- DIN 1988-200 Règlement technique pour les installations d'eau potable
- Décret concernant la qualité de l'eau pour la consommation humaine
- Loi sur le règlement du régime hydraulique
- Loi sur la promotion du recyclage hydraulique et du traitement écologique des déchets
- Le règlement pertinent pour l'installation, utilisation et maintenance

12. Instructions de maintenance

L'eau potable est une denrée alimentaire. **Il est donc impératif de respecter les règles d'hygiène.** Selon la norme DIN EN 806-5, la maintenance doit être effectuée par du personnel qualifié (installateur ou SAV d'usine).

Remplacement des pièces d'usure (pièces détachées d'origine uniquement)

Joint d'étanchéité : tous les 3 ans
Garniture du réducteur de pression (12) : tous les 6 ans
Manomètre (6) : tous les 6 ans

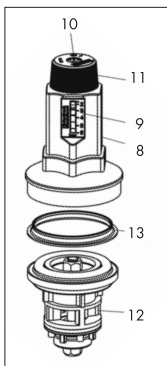
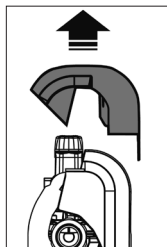
Contrôle de la pression en cas de débit nul ou de débit trop important.

Remplacement de la garniture du réducteur de pression (seulement Cillit C1 HWS).

Le réducteur de pression se trouve sous le capot (2). Après avoir coupé l'eau, desserrer complètement la vis de blocage (10) dans le sens antihoraire (11). Dévisser le capot à ressort (8) à l'aide d'une clé à douille (taille 36). Retirer la garniture du réducteur de pression (12) et le palier (13).

Enduire le joint torique de la nouvelle garniture de vanne avec de la graisse siliconée puis l'insérer dans le boîtier en l'ajustant correctement. Insérer le palier. (Couple de serrage 35-40 N/m) régler le réducteur de pression comme indiqué dans Mise en service. Vérifier l'étanchéité de tous les raccordements (contrôle visuel).

Avvertissement: toute garantie est annulée si l'élément filtrant hygiénique est détérioré, par exemple mécaniquement (chute sur le sol) ou thermiquement (stocké en dessous de -25 °C ou au-dessus de 40 °C ou exposé en permanence aux rayonnements intenses du soleil). Ne pas laver l'élément filtrant et de l'hygiène en sécurité dans le lave-vaisselle! Pour le remplacement, n'utiliser que des éléments filtrants d'origine, Cillit remplace gratuitement les éléments endommagés.



13. Données techniques

Cillit C1 Filter	Typ	EHF ¾" (1")	EHF ¾" (1")	HWS ¾"	HWS 1"
Diamètre nominal	DN	20	20	20	25
Fil de connexion	H	¾" (et 1")	¾" (et 1")	¾"	1"
Diamètre raccordement		G 1 ¼"	G 1 ¼"	G 1 ¼"	G 1 ¼"
Finesse de filtration	µm	30-35	90-110	90-110	90-110
Débit à Δp = 0,2 bar**	m³/h	1,6	1,6	-	-
Débit à Δp = 0,5 bar**	m³/h	2,3	2,3	-	-
Capacité de filtration/débit*	m³/h	-	-	2,3	3,6
Pression en aval du réducteur de pression	bar	-	-	2-6	2-6
Pression nominale (PN)	bar	16	16	16	16
Pression de fonctionnement, min./max.	bar	2/16	2/16	2/16	2/16
Température de l'eau, min./max.	°C	5/30	5/30	5/30	5/30
Température ambiante, min./max.	°C	5/40	5/40	5/40	5/40
Largeur sans raccord	A mm	100	100	100	100
Largeur avec raccords	B/B1 mm	185	185	197	199
Hauteur totale avec dispositif d'hygiène accroché	C/C1 mm	550	550	567	567
Hauteur totale sans le dispositif accroché	D/D1 mm	381	381	398	398
Distance minimale entre axe des raccords et sol	E mm	480	480	480	480
Distance axe des raccords - mur	mm	80-120	80-120	80-120	80-120
Poids en service (environ)	kg	3,5	3,5	4,0	4,0
EAN		9022000204524	9022000204517	9022000204586	9022000204593

* Selon DIN EN 1567

** Selon DIN EN 13443-1

